**International Society for Chinese Law and History/ 中國法律与歷史國際學會**

**Membership Application Form / 入會申請表 (Effective Since Feb. 2018)**

This applicant, \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_, requests to join the **International Society for Chinese Law and History** and agrees to follow its By-Laws and rules and to pay the annual membership dues to maintain good standing to enjoy its members’ privileges.

本人\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_申請加入“**中國法律与歷史國際學會**”,并同意遵守<學會章程>并按時支付會費, 以便參加學會有關活動和享受會員的權利 (包括以優惠价出席學會會議)。

The applicant’s information will be used only for the Society’s activities. 會員提供的信息僅用於學會授權人士開展學會相關的活動。

Applicant’s Title (職務頭銜)：

Applicant’s Affiliation (申請人工作單位)：

Applicant’s Mailing Address (申請人通信地址):

Applicant’s Email (申請人電子郵件信箱，用於与學會的聯絡)：

Are you currently a member of the Association for Asian Studies ( ), the American Historical Association ( ), or American Society for Legal History ( )?

Can we add your email address to the mailing list of the Society’s official Website? (Yes / No), and to the Society’s Group Discussion Forum on the Facebook? (Yes / No)

(學會可以將您的郵箱加入學會官方網站通信錄中嗎？ (同意/ 不同意) 和學會在Facebook(臉書)上的集體論壇中嗎?（同意 / 不同意）

Applicant’s Telephone (申請人電話):

Applicant’s Research Interests (Up to 5 areas) （申請人主要研究興趣, 限五項）:

**By filling out and sending back this form by email, the applicant accepts the above terms and conditions and agrees to** pay the membership due of US $30 per year (for applicants with an annual income of less than US $50000), US $60 per year (for applicants with an annual income of US $50000 to US $90000), or US $90 per year (for applicants with an annual income of more than US $90000), within one month after submitting this form, for 1 year. Duration of the annual membership is based on the solar calendar year (January 1 to December 31).

本申請人同意於一個月之內如數繳付每年30美元（針對年收入低於50000美元的申請者）、60美元（針對年收入在50000至90000美元之間的申請者）或90美元（針對年收入高於90000美元的申請者）的會費。每年會員資格以陽曆1月1日至12月31日止。

On a voluntary basis, we welcome any financial donation to support the Society’s development ($10 is just as welcome as $1000). If that is what you would like to do, you pledge to contribute US$\_\_\_\_\_toward the Society’s (1) Overhead; (2) Conferences; or (3) Book/Article Prizes.

在自願的前提下，我們歡迎會員為學會發展數量不限的捐獻。如有意，請填寫您準備捐獻\_\_\_\_\_\_\_美元，用於學會的(1)基本經費;（2）會議舉辦經費；或（3）設立優秀書、刊獎項！

Please send back the application form by email to Society Secretaries Dr. Weilin Xiao at: wlxiao@hku.hk. Thank you.